

Prednosta miestneho úradu Bratislava Nové Mesto

Junácka ul. č. 1

832 91 Bratislava

Podľa zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám Vás žiadam

zverejniť tieto nasledovné údaje:

1. Kto podpísal v roku 2018 mimopracovné úväzky na miestnom úrade Bratislava Nové Mesto
2. S koľkými ľuďmi boli tieto mimopracovné úväzky podpísané
- 3 Zverejniť mená a priezviská konkrétnych ľudí, ku každému meno a priezvisku zverejniť presný popis ich pracovnej náplne
4. Zverejniť ku každému menu a priezvisku jeho mesačnú odmenu
5. Zverejniť na akú dobu boli jednotlivé mimopracovné zmluvy uzatvorené. presný časový termín od kedy do kedy.
6. Zverejniť výkaz práce jednotlivých pracovníkov podľa mena a priezviska
7. Zverejniť kto zadáva pracovné úlohy jednotlivým externým pracovníkom. Meno a priezvisko externého pracovníka a k nemu priradiť meno a priezvisko zodpovedného pracovníka miestneho úradu Bratislava Nové Mesto
8. Akým spôsobom boli vyberaní jednotliví pracovníci a či bolo uskutočnené výberové konanie.

9. Kde a ako boli zverejnené ponuky práce pre externých pracovníkov, úradná tabuľa miestnej časti Bratislava Nové Mesto, elektronické alebo tlačené médiá, pracovné portáli alebo iná forma.

Žiadosť žiadam poslať elektronickou formou v zákonom stanovenej lehote ôsmich pracovných dní na mailovú adresu

Dobrý deň,

v súvislosti s Vašou žiadosťou o poskytnutie informácií podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“), ktorá je v osobitnej evidencii evidovaná pod č. I-84/2018, Vám sprístupňujeme informácie k nasledovným otázkam:

otázka č. 1. Kto podpísal v roku 2018 mimopracovné úväzky na miestnom úrade Bratislava Nové Mesto?

odpoveď: Mgr. Rudolf Kusý, starosta mestskej časti Bratislava – Nové Mesto

otázka č. 2. S koľkými ľuďmi boli tieto mimopracovné úväzky podpísané?

odpoveď: mimopracovné úväzky boli v minulom roku podpísané s 55 ľuďmi

otázka č. 8. Akým spôsobom boli vyberaní jednotliví pracovníci a či bolo uskutočnené výberové konanie?

odpoveď: výberové konania neboli uskutočnené

otázka č. 9. Kde a ako boli zverejnené ponuky práce pre externých pracovníkov, úradná tabuľa miestnej časti Bratislava Nové Mesto, elektronické alebo tlačené médiá, pracovné portáli alebo iná forma?

odpoveď: ponuky práce pre externých zamestnancov mestská časť nezverejňuje

Zároveň Vám oznamujeme, že v ostatnej časti Vašej žiadosti bude povinná osoba postupovať v súlade s § 18 ods. 2 Zákona.

S pozdravom

právnik na oddelení právnom, podnikateľských činností,
evidencie súpisných čísiel a správy pozemkov
Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Nové Mesto
Junácka 1, 832 91 Bratislava

tel. kontakt: 02/ 49 253 201

www.banm.sk

21. 6. 2018



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - NOVÉ MESTO

Miestny úrad mestskej časti Bratislava - Nové Mesto

Junácka 1, 832 91 Bratislava

oddelenie právne, podnikateľských činností, evidencie súpisných čísiel a správy pozemkov

č. k.: I – 84/2018

V Bratislave, dňa 21.06.2018

sp. zn.: 22270/7659/2018/PR/BIHJ

Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto, so sídlom Junácka 1, 832 91 Bratislava, ako povinnej osobe (ďalej len „povinná osoba“) podľa ustanovenia § 2 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) bola dňa 18.06.2018 doručená žiadosť

Bratislava (ďalej len „žiadateľ“) o poskytnutie informácií.

Povinná osoba v súlade s ustanovením § 18 ods. 2 zákona, vydáva nasledovné

R o z h o d n u t i e

požadované informácie:

„3 Zverejniť mená a priezviská konkrétnych ľudí, ku každému meno a priezvisku zverejniť presný popis ich pracovnej náplne

4. Zverejniť ku každému menu a priezvisku jeho mesačnú odmenu

5. Zverejniť na akú dobu boli jednotlivé mimopracovné zmluvy uzatvorené. presný časový termín od kedy do kedy.

6. Zverejniť výkaz práce jednotlivých pracovníkov podľa mena a priezviska

7. Zverejniť kto zadáva pracovné úlohy jednotlivým externým pracovníkom. Meno a priezvisko externého pracovníka a k nemu priradiť meno a priezvisko zodpovedného pracovníka miestneho úradu Bratislava Nové Mesto“

; žiadateľovi

nesprístupňuje a žiadosť v tejto časti zamieta.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 18.06.2018 bola povinnej osobe elektronicky doručená žiadosť žiadateľa, ktorá je v osobitnej evidencii žiadostí evidovaná pod č. I- 84/2018 (ďalej len „podanie“).

Žiadateľ podaním žiada o poskytnutie nasledovných informácií:

„1. Kto podpísal v roku 2018 mimopracovné úväzky na miestnom úrade Bratislava Nové Mesto

2. S koľkými ľuďmi boli tieto mimopracovné úväzky podpísané

3 Zverejniť mená a priezviská konkrétnych ľudí, ku každému meno a priezvisku zverejniť presný popis ich pracovnej náplne

4. Zverejniť ku každému menu a priezvisku jeho mesačnú odmenu

5. Zverejniť na akú dobu boli jednotlivé mimopracovné zmluvy uzatvorené. presný časový termín od kedy do kedy.

6. Zverejniť výkaz práce jednotlivých pracovníkov podľa mena a priezviska

7. Zverejniť kto zadáva pracovné úlohy jednotlivým externým pracovníkom. Meno a priezvisko externého pracovníka a k nemu priradiť meno a priezvisko zodpovedného pracovníka miestneho úradu Bratislava Nové Mesto

8. Akým spôsobom boli vyberaní jednotliví pracovníci a či bolo uskutočnené výberové konanie.

9. Kde a ako boli zverejnené ponuky práce pre externých pracovníkov, úradná tabuľa miestnej časti Bratislava Nové Mesto, elektronické alebo tlačené médiá, pracovné portáli alebo iná forma.“

Podľa § 3 ods. 1 zákona, má každý nárok na prístup k informáciám, ktoré majú povinné osoby k dispozícii.

Podľa § 5a ods. 5 písm. b) zákona, povinne zverejňovanou zmluvou nie je pracovná zmluva a dohoda o práci vykonávanej mimo pracovného pomeru; povinne zverejňovanou zmluvou však je kolektívna zmluva.

Podľa § 9 ods. 2 zákona, informácie o osobných údajoch fyzickej osoby, ktoré sú spracúvané v informačnom systéme za podmienok ustanovených osobitným zákonom, povinná osoba sprístupní len vtedy, ak to ustanovuje zákon, alebo na základe predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej osoby. Ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony, taký súhlas môže poskytnúť jej zákonný zástupca. Ak dotknutá osoba nežije, taký súhlas môže poskytnúť jej blízka osoba.

Podľa § 18 ods. 2 veta prvá zákona, ak povinná osoba žiadosti nevyhoví hoci len v časti, vydá o tom v zákonom stanovenej lehote písomné rozhodnutie.

Podľa ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES, ochrana fyzických osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov patrí medzi základné práva. V článku 8 ods. 1 Charty základných práv Európskej únie (ďalej len „Charta“) a v článku 16 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovuje, že každý má právo na ochranu osobných údajov, ktoré sa ho týkajú.

Podľa § 2 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, osobnými údajmi sú údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu.

Po preskúmaní obsahových náležitosti podania povinná osoba konštatuje, že podanie bolo doručené na pracovný mail prednosta@banm.sk dňa 15.06.2018. Dňa 18.06.2018 bolo podanie zaslané do podateľne Miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, ktorá je miestom pre príjem podaní a expedovanie podaní adresovaných povinnej osobe. Napriek skutočnosti, že žiadateľ v podaní neoznačil povinnú osobu, má povinná osoba za to, že zaslaním podania na mailovú adresu prednosta@banm.sk, žiadateľ za povinnú osobu určil mestskú časť Bratislava – Nové Mesto.

Povinná osoba žiadateľovi sprístupnila informácie na požadované otázky v podaní označené pod poradovými číslami 1., 2., 8. a 9.. Informácie boli sprístupnené elektronicky na mailovú adresu uvedenú žiadateľom v podaní dňa 21.06.2018. Sprístupnenie informácie je evidované v registratúre pod číslom 22266/7659/2018/PR/BIHJ.

Informácie, ktoré žiadateľ v podaní označil poradovými číslami 3. až 7., obsahujú osobné údaje fyzických osôb. Právo na informácie je limitované mimo iného právom na ochranu osobných údajov. Aj napriek skutočnosti, že právo na informácie je garantované Ústavou SR, je mu nadradené právo na ochranu osobnosti, ktoré patrí medzi základné práva a jeho ochrana je garantovaná nariadením Európskeho parlamentu a Rady 2016/679. Nadriadenosť práva na ochranu osobných údajom je v zákone priamo implementovaná a to v ustanovení § 9 ods. 2 zákona, ale aj v ustanovení § 5a ods. 5 písm. b), ktoré určuje, že dohoda o práci vykonávanej mimo pracovného pomeru nie je povinne zverejňovanou zmluvou. Vyňatie pracovnej zmluvy a dohody o práci vykonávanej mimo pracovného pomeru z povinne zverejňovaných zmlúv, je možné odôvodniť práve z dôvodu, že tieto zmluvy obsahujú údaje, ktoré spĺňajú zákonnú definíciu osobného údaju podľa citovaného ustanovenia § 2 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Právo na ochranu osobných údajov je prelomené jedine v prípadoch uvedených v ustanovení § 9 ods. 3) a 4) zákona.

Na základe uvedeného bolo potrebné vo veci rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Mestskú časť Bratislava - Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava, pričom odvolacím orgánom je starosta Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto. Po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov je možné toto rozhodnutie preskúmať súdom.

JUDr. Ing. Ľubomír Baník
p r e d n o s t a
Miestneho úradu mestskej časti
Bratislava - Nové Mesto